

Vacaciones solidarias

Entre dévouement et solidarité, Vicky et Patricia ont décidé de passer leurs vacances autrement : elles donnent de leur temps pour aider les personnes qui en ont besoin. Vicky a choisi de s'engager auprès des réfugiés syriens en Grèce. Quant à Patricia, elle s'occupe de jeunes issus de familles défavorisées.

Transcripción

Presentadora de TVE: Ya saben que hay muchos tipos de vacaciones. Unos prefieren el mar, otros la playa, pero también los hay que dedican este tiempo a ayudar a los demás. Conmovidos por la situación que se vive en muchas partes del mundo, apuestan por unas vacaciones solidarias.

Locutora en off: Son imágenes del campo de refugiados sirios de Ritsona, en Grecia. Detrás de la cámara, esta mujer, Vicky, treinta y cinco años, periodista. Son los únicos planos, nos cuenta, que tuvo tiempo para rodar.

Vicky Bolaños, cofundadora de Solidaridad con Ritsona: Ir como voluntarios a Grecia no es ir a hacer turismo. Si son quince días, estás quince días dedicando desde primera hora de la mañana hasta última hora de la noche a ayudar allí.

Locutora en off: Como ella, son muchos los españoles que se han hecho voluntarios independientes en países como Grecia. Buscan los campos de libre acceso y se instalan cerca. En su caso, reunió seis mil euros para comprar allí hasta una tonelada de frutas, verduras y otros alimentos.

Vicky Bolaños: Yo no soy personal de emergencias ni nada, pero al final, puedes hacer muchísimas cosas, desde ordenar ropa, o incluso dar un poquito de auxilio, cariño, humanidad a esas personas. No es que me sienta bien o mal. Creo que es algo que tengo que hacer.

Locutora en off: Patricia es otra de las mujeres que dice que para las vacaciones siempre hay tiempo. Ella prefiere estar todo agosto de voluntaria en un campamento en Madrid para adolescentes con necesidades.

Patricia Arisquedo, voluntaria de la asociación Carmelita: Que se sepan comunicar, que se lleven bien entre todos. Son niños, digamos, en riesgo de exclusión social y este campamento está hecho para que se aireen un poco, digamos.

Locutora en off: Estos treinta días con ellas han sido una de sus mejores experiencias, tanto que ya tiene claro que se quiere dedicar a trabajar con menores, más allá de unas vacaciones.

Objectifs et démarche pédagogique

Lien avec les programmes

- **Seconde : L'art de vivre ensemble**
 - ♦ Sentiment d'appartenance : singularités et solidarités → L'aide humanitaire
- **Cycle terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement**
 - ♦ Espaces et échanges → Des échanges solidaires
 - ♦ Mythes et héros → Les héros du quotidien

Contenu lexical

- ♦ La solidarité : *dedicar tiempo a; ayudar; conmovido/a por; solidario/a; un voluntario; un personal de emergencias; el auxilio; el cariño; la humanidad.*
- ♦ Les vacances : *las vacaciones; el mar; la playa; hacer turismo; un campamento.*

Contenu grammatical

- ♦ La traduction de « il y en a qui » : *los hay que.*
- ♦ Les adverbes de lieu : *detrás de; allí; cerca; más allá de.*
- ♦ L'expression de l'obligation : *tengo que hacer.*
- ♦ Le présent de l'indicatif, formation des verbes réguliers et irréguliers : *saben; hay; prefieren; dedican; se vive; apuestan; son; cuenta; es; buscan; se instalan; soy; puedes; tengo; dice; prefiere; está; tiene; quiere.*
- ♦ Le subjonctif présent, formation des verbes réguliers et irréguliers, emplois : *no es que me sienta; que se sepan comunicar, que se lleven bien; para que se aireen; digamos.*

Démarche proposée

- ♦ Je vous propose, pour ce document, deux fiches d'activités : la première (A2/B1) guide davantage la compréhension et s'adresse plutôt à des élèves de 2^{de} tandis que la deuxième (B1/B2) est destinée à des élèves du cycle terminal. Il est également possible d'utiliser les deux fiches d'activités dans la même classe, dans une approche différenciée de la compréhension orale.

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités A2 / B1

Anticipation

- ♦ Afin de préparer le visionnage, révéler aux élèves le titre du reportage et demander à l'oral ce qu'il leur évoque. Les inviter ensuite à formuler des hypothèses sur le thème du document.

A. Compréhension globale

- ♦ Distribuer la fiche d'activités, la lire avec les élèves. Visionner le début du reportage (interventions de la présentatrice de TVE et de la locutrice) et vérifier ce que la classe a compris avant de faire compléter la première activité de la fiche. Visionner ensuite le document en entier, contrôler ces premières réponses et faire compléter l'activité suivante. Faire reformuler les réponses qu'inclut le tableau, ce qui permettra de revoir avec les élèves les conjugaisons du présent de l'indicatif.

CECRL

Peut suivre les rubriques du journal télévisé ou de documentaires télévisés présentés assez lentement et clairement en langue standard, même si tous les détails ne sont pas compris. – **Écouter, A2**

B. Compréhension détaillée

- ♦ Laisser aux élèves deux nouveaux visionnages et faire compléter au fur et à mesure la fiche d'activités. Introduire la formation et les emplois du subjonctif présent.

Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que brèves interviews, conférences et journal télévisé si le débit est relativement lent et la langue assez clairement articulée. – **Écouter, B1**

C. Expression de l'opinion personnelle

- ♦ Cette activité d'expression orale facilitera l'apprentissage du lexique de la séquence.

Peut expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît. – **Parler en continu, A2**

D. Réalisation du projet final

- ♦ Les élèves utiliseront le contenu lexical et grammatical du reportage pour mener à bien la tâche d'expression écrite proposée.



Affiche

Réalisation d'une affiche pour inciter les jeunes à s'engager auprès des plus défavorisés

Peut écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ». – **Écrire, A2**

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B1 / B2

Anticipation

- ♦ Projeter l'image figée d'ouverture de séquence et inviter les élèves à la décrire. Ils pourront formuler des hypothèses sur le thème du document.

A. Compréhension globale

- ♦ Distribuer la fiche d'activités, la lire avec les élèves. Visionner une fois le reportage pour vérifier les hypothèses précédemment formulées et faire compléter ce qui correspond à la compréhension globale du document. S'assurer que les élèves maîtrisent le présent de l'indicatif.

CECRL

Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que brèves interviews, conférences et journal télévisé si le débit est relativement lent et la langue assez clairement articulée. – **Écouter, B1**

B. Compréhension détaillée

- ♦ Procéder à deux nouveaux visionnages et faire travailler les élèves sur la compréhension détaillée du document. Expliquer certains emplois du subjonctif présent. Il sera également possible d'intégrer la formation du passé simple.

Peut comprendre la plupart des journaux et des magazines télévisés. – **Écouter, B2**

C. Expression écrite

- ♦ La question de réflexion peut être posée dans l'optique d'intégrer ce document dans la présentation de la notion « Espaces et échanges » ou « Mythes et héros ». Dans le premier cas, les élèves insisteront sur les difficultés rencontrées par certaines populations et sur les échanges humains mis en place entre les bénévoles et les personnes auxquelles ils viennent en aide. Dans le second cas, les élèves partiront de l'action désintéressée menée par ces bénévoles pour parvenir à une définition du héros moderne ou du héros du quotidien.

Peut écrire de brefs essais simples sur des sujets d'intérêt général. – **Écrire, B1**

D. Réalisation du projet final

- ♦ Les élèves utiliseront le contenu lexical et grammatical du reportage pour mener à bien la tâche d'expression orale en interaction proposée.



Dialogue argumentatif

Mise en place d'un dialogue entre deux amis sur le thème des vacances solidaires

Peut exposer ses idées et ses opinions et argumenter avec conviction sur des sujets complexes et réagir de même aux arguments d'autrui. – **Parler en interaction, B2**

Peut obtenir plus de renseignements. – **Parler en interaction, B1**

Compléments

Manuels

- ♦ *Héroes cotidianos, Escalas T^{ale}*, Hatier, 2012, p. 149.
- ♦ *¿Te comprometes?, El nuevo ¡Vale! 1^{re} T^{ale}* Bac Pro, Hachette Technique, 2016, p. 52-65.
- ♦ *Trabajo de héroes...¿hasta dónde?, Enfoques 1^{re}*, Hachette Education, 2016, p. 145.
- ♦ *Las “Patronas” de “La Bestia”, Escalas 1^{re}*, Hatier, 2015, p. 73.
- ♦ *Mario, voluntario en Chile, Próxima Parada 2^{de}*, Nathan, 2014, p. 58.
- ♦ *El Señor ONG, Próxima Parada 2^{de}*, Nathan, 2014, p. 59.
- ♦ *Vacaciones solidarias, Próxima Parada 2^{de}*, Nathan, 2014, p. 68-69.
- ♦ *Lo que aporta el voluntariado, Próxima Parada 2^{de}*, Nathan, 2014, p. 76.
- ♦ *Eres muy generosa, Próxima Parada 2^{de}*, Nathan, 2014, p. 76.
- ♦ *¡Este verano, responsabilízate!, Escalas 2^{de}*, Hatier, 2014, p. 140-155.

TVLangues

- ♦ *Una escuela flamenca en un barrio desfavorecido*, dans ce numéro.
- ♦ *Niñas luchando por sus derechos*, TVLangues n° 38, Séquence 3.
- ♦ *Proyectos de integración social en América latina*, TVLangues n° 35, Séquence 5.

Sites internet

- ♦ elviajero.elpais.com/elviajero/2016/06/14/actualidad/1465912357_777437.html
- ♦ medium.com/@VickyBol

Corrigé des activités

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités A2/B1

A. Comprensión global

1. El reportaje se centra en las personas que:

- se van de vacaciones
- ayudan a los demás durante las vacaciones**
- no tienen vacaciones

2. Completa con las informaciones proporcionadas sobre la primera persona presentada que ha escogido vacaciones solidarias.

Nombre	Vicky Bolaños
Edad	Treinta y cinco años
Profesión	Periodista
Lugar donde pasa las vacaciones	El campo de refugiados sirios de Ritsona, en Grecia

B. Comprensión detallada

1. Contesta con verdadero o falso y justifica tus respuestas con lo que has comprendido del reportaje.

- a) En Grecia, Vicky tiene el tiempo de hacer turismo. V F
Dice que ir como voluntarios a Grecia no es ir a hacer turismo. En efecto, se pasa el día entero ayudando.
- b) Vicky ayuda a los refugiados proporcionándoles alimentos. V F
Vicky reunió seis mil euros para comprar allí hasta una tonelada de frutas, verduras y otros alimentos. Pero, les da también un poco de humanidad.

c) Para ella, ayudar es una necesidad.

V F

Cree que es algo que tiene que hacer.

2. Completa con las informaciones proporcionadas sobre las vacaciones solidarias de Patricia.

¿Cuándo?	En agosto, durante treinta días
¿Dónde?	En un campamento en Madrid
¿Con quiénes?	Con jóvenes con necesidades, en riesgo de exclusión social
¿Con qué objetivo?	Con el objetivo de que se sepan comunicar, se lleven bien entre todos y se aireen un poco.

3. Di lo que ha pensado Patricia de estas vacaciones solidarias.

Para ella, ha sido una de sus mejores experiencias.

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B1/B2

A. Comprensión global

1. ¿En qué tipo de personas se centra el reportaje?

El reportaje se centra en los que, conmovidos por la situación que se vive en muchas partes del mundo, dedican el tiempo de las vacaciones a ayudar a los demás.

2. Presenta a Vicky Bolaños.

Vicky Bolaños es una periodista de treinta y cinco años que se fue de voluntaria al campo de refugiados sirios de Ritsona en Grecia.

B. Comprensión detallada

1. Explica cómo y por qué Vicky Bolaños decidió ayudar a los refugiados.

Vicky se ha hecho voluntaria independiente en Grecia. Reunió seis mil euros para comprar allí hasta una tonelada de frutas, verduras y otros alimentos. Pudo hacer muchísimas cosas, desde ordenar ropa, o incluso dar auxilio, cariño, humanidad a los refugiados. Para ella, es como una necesidad, algo que tiene que hacer.

2. Y Patricia, ¿dónde ha decidido pasar las vacaciones?

Patricia ha decidido estar todo agosto de voluntaria en un campamento en Madrid para adolescentes con necesidades, en riesgo de exclusión social.

3. Muestra los beneficios de esta acción para Patricia y para los jóvenes.

El objetivo del campamento es que los jóvenes se sepan comunicar, que se lleven bien entre todos y que se aireen un poco.

Patricia considera que ha sido una buena experiencia personal, que la afianzó en su voluntad de trabajar con menores, más allá de unas vacaciones.

Nom :

Classe :

Date :

A. Comprensión global

1. El reportaje se centra en las personas que:

- se van de vacaciones
 ayudan a los demás durante las vacaciones
 no tienen vacaciones

2. Completa con las informaciones proporcionadas sobre la primera persona presentada que ha escogido vacaciones solidarias.

Nombre	
Edad	
Profesión	
Lugar donde pasa las vacaciones	

B. Comprensión detallada

1. Contesta con verdadero o falso y justifica tus respuestas con lo que has comprendido del reportaje.

a) En Grecia, Vicky tiene el tiempo de hacer turismo. V F

.....

b) Vicky ayuda a los refugiados proporcionándoles alimentos. V F

.....

c) Para ella, ayudar es una necesidad. V F

.....

2. Completa con las informaciones proporcionadas sobre las vacaciones solidarias de Patricia.

¿Cuándo?	
¿Dónde?	
¿Con quiénes?	
¿Con qué objetivo?	

3. Di lo que ha pensado Patricia de estas vacaciones solidarias.

.....

C. Expresión de tu opinión

Oralmente, di si te gustaría pasar tus vacaciones ayudando de manera voluntaria a los que lo necesitan.

D. Proyecto final

Realiza un cartel para incitar a los jóvenes a que se vayan como voluntarios durante sus vacaciones. Incluirás un lema, un logotipo, una ilustración y un texto explicativo.

